

## Centre for Buddhist Studies

At present Centre for Buddhist Studies is running one year Certificate one year Diploma and one year Advanced Diploma course in Bhoti language.

### **A. Certificate Course in Bhoti**

First Paper : Bhoti language

Second Paper : Bhoti Grammar

Third Paper : Viva

### **B. Diploma Course in Bhoti**

First Paper : Bhoti language

Second Paper : Bhoti Grammar

Third Paper : Viva

### **C. Advanced Diploma in Bhoti**

First Paper : Bhoti literature

Second Paper : Bhoti Grammar

Third Paper : History of Buddhism in Tibet

Fourth Paper : Viva

## **One Year Certificate Course in Bhoti Language**

### **First Paper - Bhoti Language -80 Marks**

**1. Story** - 50 Marks

**2. Composition** - 30 Marks

#### **Reference Book:**

- i. Translation of any paragraph from text book in Hindi and English . - 5 Marks
- ii. Translation of unseen passage of English and Hindi into Bhoti. -5 Marks
- iii. Make a sentence in Bhoti by using Bhoti words. - 20 Marks

**Second Paper - Bhoti grammar - 80 Marks**

- 1. Preffix - 10 Marks**
- 2. Suffix - 20 Marks**
- 3 . Post suffix - 10 Marks**
- 4. Noun and Pronoun- - 10 Marks**
- 5. Adjective - 10 Marks**
- 6. Gender - 5 Marks**
- 7. Numbers - 5 Marks**
- 8. Laadon - 10 Marks**

**Reference Book:**

**1. Sambhot vyakaran , K. Angrup lahauli, Central Tibet Higher Education Institute, Sarnath,Varanasi-7.**

**2. Tibetan Paatmala , Tulku Dondub, Central Tibet Higher Education Institute, Sarnath,Varanasi-7.**

## **Third Paper - Viva -100 Marks**

### **Division of Marks :-**

- |                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| <b>1. Text book reading</b> | <b>30 Marks</b> |
| <b>2. Conversation.</b>     | <b>30 Marks</b> |
| <b>3. Dictation</b>         | <b>30 Marks</b> |
| <b>4. Class Notes.</b>      | <b>10 Marks</b> |

## **One year Diploma course in Bhoti language**

### **First Paper - Bhoti language -80 Marks**

- 1. Story writing - 50 Marks**
- 2. Composition - 30 Marks**
  - i. Translation of any paragraph from text book in Hindi and English . - 5 Marks**
  - ii. Translation of unseen passage of English and Hindi into Bhoti. -5 Marks**
  - iii. Make a sentence in Bhoti by using Bhoti words. - 20 Marks**

#### **Reference Book:**

- 1. Tibetan Reader IV (Old) published by Tibetan Cultural Printing Press, Dharamshala (H.P).1978**
- 2. Modern Tibetan Language Vol. I & II by Lobzang Thonden, Published by Library of Tibetan works & Archives, Dharamshala (H.P).**
- 3. Text books of Colloquial Tibetan language by G.N . Roerich.**

**Second Paper - Bhoti grammar - 80 Marks**

**i. Case 50 Marks**

**i. Accusative case (yly lqμ tkok )**

**iii. Instrumental case ( tsn lq iks )**

**iv. Dative case ( xksl Nsn )**

**v. Ablative case (tq<sup>3</sup> [kq<sup>3</sup>l )**

**vi. Genitive case (Msy Mk )**

**vii. locative case ( ul ft)**

**2. De -Neand (rRo okpd) and Che kbus (zvofl okpd) - 10 Marks**

**3 zogs Chigs (lekflr lwpd) - 5 Marks**

**4 lag - ches (l'ks"kd izR;) - 5 Marks**

**5 Write essay on Bhoti language on following topics: - 10 Marks**

**a. Ngai yul, b. lob-da, c. Ngai -jimi**

**d. Ba- Chhugs, e. Gergan , f. Ngai dogas -po**

**g, Bod -yul ,h. Bod- kad ,i. Gyagar**

**Reference Book:**

**1. Sambhot vyakaran , K. Angrup lahauli, Central Tibet Higher Education Institute, Sarnath,Varanasi-7.**

**2. Tibetan Paatmala , Tulku Dondub, Central Tibet Higher Education Institute, Sarnath,Varanasi-7.**

**3. Introduction of A Grammer By G.N Roerich.**

## **Third Paper - Viva -100 Marks**

### **Division of Marks :-**

- |                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| <b>1. Text book reading</b> | <b>30 Marks</b> |
| <b>2. Conversation.</b>     | <b>30 Marks</b> |
| <b>3. Dictation</b>         | <b>30 Marks</b> |
| <b>4. Class Notes.</b>      | <b>10 Marks</b> |

## **One year Advanced diploma in Bhoti language**

### **First Paper - Bhoti literature -80 Marks**

#### **Topics and Division of Marks**

1. Sherab-Nging-po - 20 Marks
2. Gyalras lag-len - 20 Marks
3. Dhampad - 20 Marks
4. Jangchhub lamdon - 20 Marks

#### **Text Book:**

1. The Heart of the Perfection of Wisdom Sutra, Translated by lama Jodpa Rinpoche, Amitabh pure land, Washington, U.S.A.
2. Geshe Rabten, Echoes of Voidness translated by Stephen Batchelor, Wisdom Publication, London, 1993.
3. Jonathan A. Silck, The Heart Sutra in Tibetan: A Critical Edition of two Recensions Retained in the Kangyur.
4. She-rab-Ning- Po.
5. Prof. Sempa Dorje, Gyal tras lag len-Thogsmed, Chos khor ling Bodh Sewa Sang, kinnaur (H.P)
6. Chimmed, Rigjin lama, Dhampad, Central Institue of Higher Tibetan Studies , Sarnath, Varanasi-7, 1990.
7. Dr. Bhikshu Dharmrakshit, Dhampad, Motilal Vanarasi Das, Jwahar Nagar, Delhi-7.
8. Dhammapada-(Translated by DAWMYa TIN ) Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi-7, 1990.
9. Dr. Wangchug Dorje negi , The corporate body of the Buddha Foundation , Taipe, Taiwan, 2003.
10. Prof. Sanghsen Singh, Dhampad , Delhi University, Delhi.
11. K . Angrup Lahauli, Jangchhub Lamdon, Central Bodh Vidya Institue, Chogalmsar, leh ladakh.

**Second Paper - Bhoti grammar - 80 Marks**

**Topics :-**

**1. Introduction of Bhot Desh - 10 Marks**

**2. Basic feature of Bhot Grammar - 30 Marks**

**. 1. Prefix**

**2. Suffix**

**3. Post suffix**

**4. . Laadon**

**3. Cases in Bhoti language -30 Marks**

**i . Accusative case (yly lqy tkok )**

**iii. Instrumental case ( tsn lq iks )**

**iv. Dative case ( xksl Nsn )**

**v. Ablative case (tq<sup>3</sup> [kq<sup>3</sup>l )**

**vi. Genitive case (Msy Mk )**

**vii. locative case ( ul ft)**

**4 . Essay writing in Bhoti. 10 Marks**

## **Third Paper - (History of Buddhism in Tibet )**

### **Topics and Division of Marks**

#### **1.Introduction of Bhot Desh:**

1. Nomenclature of Bhot Desh.
2. Concept of human origin and geography of Bhot Desh.
3. Origin of Yarlung Dynasty.
4. General Introduction of Bon Religion.

#### **2. Development and origin of Buddhism in Bhoti Desh.**

1. Earlier introduction of Buddhism in Bhot Desh.
2. Establishment of Buddhism and society in Bhot Desh by Emperor Srong Tsen Gampo.
3. Development of Bhoti Script and Bhot literature .
4. Contribution of Thi-Srong -Dtsen and Thi-Ral -Pa -Chan for Bhot Desh and Bhot literature.

#### **3. Revival of Buddhism and culture fo Bhot Desh .**

1. Revival and End of Buddhism in Bhot Desh .
2. Expansinon of Buddhism in North west Himalayas.
3. Compilation of Bhoti literature.
4. Role of Indian Scholars in spreading Buddhism in Bhot Desh.

#### **4. Development of Tibetan Buddhism sect.**

1. Nying-ma sect
2. Shakia Sect
3. kangyud Sect
4. Gey-lug sect

#### **Text Book:**

1. jkgqy lkad`R;k;u] frCcr esa ckS) /kZe] fdrkc egy] 22&,] ljkstuh uk;Mq ekxZ] bykgkckn A
2. Hoffmann, Helmut, The religion of Tibet, George Allen & Unwin LTD. Museum Street, London,1961.
3. Roerich, George N, The Blue Annals,2 vols,Calcutta, 1953.
4. The life and libations of Padma Sambhava,Dharma Publishing,2425, Hill Side, Avenue, Berketey,USA,1978.
5. Tucci, Giuseppe,Rin-Chen-Bzan-Po. (Indo-Tibetica0-II), Aditya Prakashan, New Delhi, 1988.
6. nso &Fksj &iks] fe&fjx&is Vqu [k³]
7. rkjkukFk % Hkkjr esa ckS) /keZ dk bfrgkl] vuwoknd ykek fjxftu yqu &Mqc] dk'kh izlkn tk;loky] 'kks/ laLFkku] iVuk ]1971A
8. Shakabpa, Tsepon W.D, A Political History of Tibet, New Haven and London,Yale University Press,1967.
9. Buston Tr. E Obermiller, History of Buddhism in India and Tibet, Satguru Publication, Delhi,1986.
11. S.C Das, Indian Pandits in the land of snow, Firma K.L.A. Calcutta,1965.
11. Alka Chattopadhyaya, Atisa and Tibet, Motilal Banarsidas, Delhi,1981.
12. Dudjom Rinpoche, Ningma School of Tibetan Buddhism , translated and edited by Gyurmed Dorje & Mathew Capstien, Wisdom Publication, Bostom, 1991.
14. R.A Stein, Tibetan Civilization, Stan Ford, California, 1972.

## **Fourth Paper -Viva -100 Marks**

**Division of marks: -**

- |                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| <b>1. Text book reading</b> | <b>30 Marks</b> |
| <b>2. Conversation.</b>     | <b>30 Marks</b> |
| <b>3. Dictation</b>         | <b>30 Marks</b> |
| <b>4. Class Notes.</b>      | <b>10 Marks</b> |